

# Vereinfachte Überwachung zur BITV 2.0

## auswaertiges-amt.de Version 01-2021

T-Systems Multimedia Solutions GmbH  
im Auftrag der Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik

Version 1.0  
Stand 01.02.2021  
Status Freigegeben

# Impressum

## Herausgeber

Test and Integration Center  
T-Systems Multimedia Solutions GmbH  
Riesaer Str. 5  
01129 Dresden

## Ihr Ansprechpartner

Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik  
E-Mail [kontakt@bfit-bund.de](mailto:kontakt@bfit-bund.de)  
Telefon +49 30 8441489-0

# Inhaltsverzeichnis

Impressum.....	2
Inhaltsverzeichnis.....	3
1 Prüfungsdaten.....	4
2 Gesamtbewertung.....	5
3 Prüfergebnis .....	6
4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung .....	12

# 1 Prüfungsdaten

Prüfdatum	18.01.2021
Ort der Prüfung	Dresden
Prüfstelle	T-Systems Multimedia Solutions GmbH
Prüfer	Markus Meißner
Betriebssystem	Microsoft Windows 10 Enterprise
Web Browser	Google Chrome Version 87.0.4280.141
Bildschirmauflösung	1920 x 1200 Pixel
Verwendeter Screenreader	NVDA Version 2020.2
URL Startseite	<a href="http://www.auswaertiges-amt.de">www.auswaertiges-amt.de</a>
Testumfang URLs	
URL 1: Startseite	<a href="http://www.auswaertiges-amt.de">www.auswaertiges-amt.de</a>
URL 2: Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal	<a href="https://www.auswaertiges-amt.de/de/newsroom/mediathek/eu-staffelstab/2431246">https://www.auswaertiges-amt.de/de/newsroom/mediathek/eu-staffelstab/2431246</a>
URL 3: Kontaktformular	<a href="https://www.auswaertiges-amt.de/de/service/buergerservice-faq-kontakt/kontaktformular">https://www.auswaertiges-amt.de/de/service/buergerservice-faq-kontakt/kontaktformular</a>
URL 4: Suche	<a href="https://www.auswaertiges-amt.de/de/search?search=test">https://www.auswaertiges-amt.de/de/search?search=test</a>
URL 5: Ohne Frauen kein Frieden: “Rapid Response Window” stärkt Frauen in Friedensprozessen	<a href="https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/internationale-organisationen/uno/rapid-response-window/2433618">https://www.auswaertiges-amt.de/de/aussenpolitik/internationale-organisationen/uno/rapid-response-window/2433618</a>
PDF mit wichtigem Inhalt (PAC3-Test)	<a href="https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2309974/3f3bac59e880045ed3159f8723e7cdc2/feature—kolumbien-friedensprozess-data.pdf">https://www.auswaertiges-amt.de/blob/2309974/3f3bac59e880045ed3159f8723e7cdc2/feature—kolumbien-friedensprozess-data.pdf</a>

## 2 Gesamtbewertung

Die Überwachungsstelle des Bundes für Barrierefreiheit von Informationstechnik (BFIT-Bund) hat den Webauftritt [URL] einer vereinfachten Prüfung unterzogen.

Gemäß der Durchführungsrechtsakte 2018/1524 muss Deutschland im Rahmen der Umsetzung und Durchführung der Pflichten als Mitgliedsstaat Webauftritte nach Maßgabe der Richtlinie (EU) 2016/2102 auf die Konformität zur BITV 2.0 überprüfen.

Die gesetzlichen Grundlagen für den Prüfungsprozess sowie die Pflicht zur digitalen Barrierefreiheit sind das Behindertengleichstellungsgesetz des Bundes (BGG) § 13 Abs. 3, sowie § 12 c Absatz 2 BGG in Verbindung mit Artikel 8 Absatz 6 EU Richtlinie 2016/2102 in Verweis auf Durchführungsrechtakte 2018/1524 und grundsätzlich die §§ 12ff BGG sowie die zugehörige Rechtsverordnung, die BITV 2.0 (Barrierefreie-Informationstechnikverordnung des Bundes).

---

Für [auswaertiges-amt.de](http://auswaertiges-amt.de) wurde am 18.01.2021 bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) folgendes Ergebnis festgestellt: **nicht konform mit BITV 2.0**

---

Wir empfehlen die festgestellten Barrierefreiheitsprobleme mit dem WCAG-Level A bzw. entsprechend des WCAG-Levels A mit hoher Priorität zu beheben.

### 3 Prüfergebnis

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
1	Wahrnehmbarkeit			
1.1	Textalternativen			
1.1.1	<b>Nicht-Text-Inhalte</b> besitzen Alternativtexte	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Die Grafikinformation des Logos wird vom Screenreader doppelt ausgegeben.</li> <li>* In der Seitennavigation werden mehrere Linkbeschriftungen doppelt ausgegeben, da die Grafiken nicht als Layoutgrafiken umgesetzt sind.</li> <li>* Auf der Startseite sind bei den Links, welche mit einer Grafik und einen Text beschriftet werden, die Grafiken nicht als Layoutgrafiken umgesetzt.</li> <li>* Auf der Startseite wird bspw. bei den Links "Podcast" und "FAQ" die Layoutgrafik vom Screenreader ausgegeben.</li> <li>* Auf der Startseite wird auf einzelnen Grafiken ein Text angezeigt. Dieser ist für blinde Nutzer nicht wahrnehmbar, da dieser nicht im Alternativtext der Grafik wiederholt wird, wie z.B. Grafik "Presidency of Germany".</li> <li>* Der Screenreader gibt auf der Seite "Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal" viele Elemente des Video-Players nicht aus.</li> <li>* Die Dreieck-Grafiken im Breadcrumb werden vom Screenreader mit einer nicht aussagekräftigen Beschriftung ausgegeben.</li> </ul>
1.2	Zeitbasierte Medien			
1.2.1	<b>Aufgezeichnete Audio-only- und Video-only-Dateien</b> besitzen Alternativen	A	bestanden	
1.2.2	<b>Aufgezeichnete Audio-Inhalte</b> besitzen Untertitel	A	bestanden	
1.2.3	<b>Aufgezeichnete Video-Inhalte</b> besitzen Alternativen	A	nicht bestanden	* Auf der Seite "Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal" werden die im Video angezeigten Bildinhalte nicht in Textform beschrieben.
1.2.4	<b>Live-Audio-Inhalte</b> besitzen Untertitel	AA	bestanden	

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.2.5</u>	<b>Aufgezeichnete Video-Inhalte</b> besitzen Audiodeskriptionen	AA	bestanden	
<b>1.3 Anpassbarkeit</b>				
<u>1.3.1</u>	<b>Informationen, Struktur und Beziehungen</b> sind identifizierbar	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Auf der Startseite ist die Liste der News sowie die Liste im Bereich "Im Auswärtigen Dienst" nicht als solche ausgezeichnet.</li> <li>* Auf der Startseite erhalten im Bereich "Schwerpunkte" die Menüeinträge mit der Tabulatortaste den Fokus. Der Screenreader gibt den fokussierten Menüeintrag nicht aus.</li> <li>* Auf der Startseite wird im Bereich "Schwerpunkte" jeder Artikel mit mehreren Überschriften gekennzeichnet.</li> <li>* Auf der Seite "Ohne Frauen kein Frieden: "Rapid Response Window" stärkt Frauen in Friedensprozessen" wird die Bildunterschrift sowie der dazugehörige Button nicht als Teil der Grafik ausgegeben.</li> <li>* Auf der Seite "Suche" ist die Ergebnisliste nicht als Liste ausgezeichnet.</li> <li>* Im Filterbereich der Seite "Suche" werden die Datum-Eingabefelder nicht mit der visuell angezeigten Beschriftung ausgegeben, sondern nur mit einem Eingabehinweis.</li> <li>* Im Filterbereich der Seite "Suche" sind in den Formularfeldgruppen die Gruppenbeschriftungen nicht innerhalb der Gruppe hinterlegt.</li> <li>* Auf den Seiten gibt es mehrere Regionen mit der gleichen Beschriftung.</li> <li>* Auf der Seite "Suche" ist in der Hochkontrastansicht die Größe des Date-Picker-Fensters nicht gut erkennbar, da dieses ohne Rahmen angezeigt wird.</li> <li>* Auf dem Kontaktformular sind im Hochkontrastmodus die Ausklapplisten nicht gut als solche erkennbar, da das Dreieck-Icon nicht sichtbar ist.</li> </ul>
<u>1.3.2</u>	<b>Sinnvolle Lesereihenfolge</b> ist gegeben	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Auf der Startseite wird vor dem Sucheingabefeld für das Land eine unsichtbare Überschrift der Ebene 2 sowie ein unsichtbares schreibgeschütztes Eingabefeld ausgegeben.</li> <li>* Auf der Seite "Suche" gibt der Screenreader unterhalb des Sucheingabefeldes den unsichtbaren Text "Keine Suchergebnisse gefunden" aus.</li> </ul>

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>1.3.3</u>	Anweisungen sind ohne Bezug auf <b>sensorische Merkmale</b> verständlich	A	bestanden	
<u>1.3.4</u>	<b>Bildschirmausrichtung</b> ist änderbar	AA	bestanden	
<u>1.3.5</u>	<b>Zweck von Formularfeldern für Nutzer-Daten</b> ist identifizierbar	AA	nicht bestanden	* Auf dem Kontaktformular sind die Formularfelder für die Nutzereingaben nicht mit dem autocomplete-Attribut ausgezeichnet.
<b>1.4 Unterscheidbarkeit</b>				
<u>1.4.1</u>	<b>Farbe</b> ist nicht einziger Informationsträger	A	nicht bestanden	* Die fehlerhaften Formularfelder sind nur farbig gekennzeichnet und werden vom Screenreader ohne entsprechenden Hinweis ausgegeben.
<u>1.4.2</u>	<b>Automatisch abgespielte Audio-Inhalte</b> sind steuerbar	A	bestanden	
<u>1.4.3</u>	<b>Kontrastabstand</b> von Text zu Hintergrund ist ausreichend (Minimalkontrast)	AA	bestanden	
<u>1.4.4</u>	<b>Schriftgröße</b> kann angepasst werden	AA	bestanden	
<u>1.4.5</u>	<b>Schriftgrafiken</b> sind anpassbar oder unverzichtbar	AA	bestanden	
<u>1.4.10</u>	Inhalte brechen in <b>einspaltiges Layout</b> um	AA	nicht bestanden	* Auf der Seite "Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal" sind im Einstellungsmenü nicht mehr alle Menüpunkte sichtbar. * Auf der Seite "Suche" sind die Ansichten der Date-Picker nicht vollständig sichtbar. Des Weiteren sind im Querformat nicht mehr alle Filteroptionen sichtbar.
<u>1.4.11</u>	<b>Kontrastabstand von Nicht-Text-Inhalten</b> ist ausreichend	AA	im Wesentlichen bestanden	* Die Formularfelder sind nicht gut erkennbar, da die Felder zur benachbarten Farbe einen zu geringen Kontrastabstand aufweisen.
<u>1.4.12</u>	<b>Textabstände</b> sind anpassbar	AA	bestanden	
<u>1.4.13</u>	<b>Bei Fokussierung eingeblendete Inhalte</b> sind steuerbar	AA	bestanden	
<b>2 Bedienbarkeit</b>				
<b>2.1 Tastaturreichbarkeit</b>				
<u>2.1.1</u>	<b>Tastaturbedienbarkeit</b> ist gegeben	A	nicht bestanden	* Auf der Seite "Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal" sind die Elemente des Video-Players mit der Tastatur nicht erreichbar und bedienbar.

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>2.1.2</u>	<b>Tastaturfallen</b> sind nicht vorhanden	A	bestanden	
<u>2.1.4</u>	<b>Zeichen-Tastenkürzel</b> sind abschaltbar oder anpassbar	A	bestanden	
<b>2.2</b>	<b>Ausreichend Zeit</b>			
<u>2.2.1</u>	<b>Zeitbegrenzungen</b> sind steuerbar	A	bestanden	
<u>2.2.2</u>	<b>Automatisch gestartete Animationen</b> sind steuerbar	A	bestanden	
<b>2.3</b>	<b>Krampfanfälle und körperliche Reaktionen</b>			
<u>2.3.1</u>	<b>Blitzen</b> wird vermieden	A	bestanden	
<b>2.4</b>	<b>Navigierbarkeit</b>			
<u>2.4.1</u>	<b>Wiederkehrende Bereiche</b> können übersprungen werden	A	bestanden	
<u>2.4.2</u>	<b>Titel</b> beschreiben Thema oder Zweck	A	bestanden	
<u>2.4.3</u>	<b>Fokusreihenfolge</b> ist aufgabenangemessen	A	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Auf der Startseite erhalten im Bereich "Schwerpunkte" neben der Navigation nur die Links der geöffneten Seite mit der Tabulatortaste den Fokus. Dies ist für blinde Nutzer problematisch, da für diese Nutzergruppe eine abweichende Navigation vorgesehen ist.</li> <li>* Der Fokus wird nach dem Absenden eines fehlerhaften Kontaktformulars nicht auf die Liste mit den Fehlermeldungen gesetzt.</li> <li>* Blendet ein Nutzer auf der Seite "Ohne Frauen kein Frieden: "Rapid Response Window" stärkt Frauen in Friedensprozessen" die Bildunterschrift ein, dann wird der Fokus nicht auf diese gesetzt.</li> <li>* Vor und nach der Maske mit dem Suchformular erhalten die Inhalte der im Hintergrund angezeigten Maske (ist unsichtbar) mit der Tabulatortaste den Fokus.</li> </ul>
<u>2.4.4</u>	<b>Linkzweck</b> ist verständlich (im Kontext)	A	bestanden	
<u>2.4.5</u>	<b>Seiten</b> sind über verschiedene Möglichkeiten auffindbar	AA	bestanden	
<u>2.4.6</u>	<b>Überschriften und Label</b> beschreiben Thema oder Zweck	AA	nicht bestanden	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Auf der Startseite wird der Artikel-Link, welcher direkt unterhalb des Hauptmenüs angezeigt wird, mit einer langen Beschriftung ausgegeben, da dieser die Überschrift, den beschreibenden Text und die Grafik</li> </ul>

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
				enthält. Das Problem wurde ebenfalls im Abschnitt "Im Auswärtigen Dienst" festgestellt. * Auf der Seite "Ohne Frauen kein Frieden: "Rapid Response Window" stärkt Frauen in Friedensprozessen" wird der Link zur Rede (Abschnitt nach "Konflikten") mit einer langen Beschriftung ausgegeben.
<u>2.4.7</u>	<b>Tastaturfokus</b> ist sichtbar	AA	nicht bestanden	* Der Fokus ist auf der Seite "Deutschland übergibt Staffelstab der EU-Ratspräsidentschaft an Portugal" auf dem Rahmen des Video-Players nicht sichtbar.
<b>2.5 Eingabemodalitäten</b>				
<u>2.5.1</u>	<b>Komplexe Zeigerbedienung</b> ist verzichtbar	A	bestanden	
<u>2.5.2</u>	<b>Zeiger-Eingaben</b> können abgebrochen oder widerrufen werden	A	bestanden	
<u>2.5.3</u>	<b>Label</b> enthält sichtbare Beschriftung	A	bestanden	
<u>2.5.4</u>	<b>Bewegungsaktivierung</b> ist verzichtbar	A	bestanden	
<b>3 Verständlichkeit</b>				
<b>3.1 Lesbarkeit</b>				
<u>3.1.1</u>	<b>Sprache</b> ist ausgezeichnet	A	bestanden	
<u>3.1.2</u>	<b>Abweichende Sprache einzelner Abschnitte</b> ist ausgezeichnet	AA	nicht bestanden	* Auf der Seite "Suche" werden in der Paginierung die Buttons zum Öffnen der nächsten und vorherigen Seite mit einer englischen Beschriftung ausgegeben. Der Sprachwechsel ist auf HTML-Ebene nicht ausgezeichnet. Des Weiteren werden im Filterbereich die Datum-Eingabefelder mit englischen Bedienhinweisen beschriftet.
<b>3.2 Vorhersehbarkeit</b>				
<u>3.2.1</u>	<b>Fokussierung</b> führt nicht zu Kontextänderung	A	bestanden	
<u>3.2.2</u>	<b>Eingabe</b> führt nicht zu Kontextänderung	A	im Wesentlichen bestanden	* Übernimmt ein Nutzer beim Sucheingabefeld einen Wert der Vorschlagsliste, dann wird die Suche automatisch gestartet. Ein Nutzer wird im Vorfeld nicht über dieses Verhalten informiert.
<u>3.2.3</u>	<b>Navigation</b> ist konsistent aufgebaut	AA	bestanden	
<u>3.2.4</u>	<b>Elemente</b> sind konsistent bezeichnet	AA	bestanden	
<b>3.3 Eingabehilfen</b>				

Nummer	Prüfkriterium	WCAG-Level / Gewichtung	Bewertung	Erläuterung
<u>3.3.1</u>	<b>Fehlermeldungen</b> sind in Textform vorhanden	A	bestanden	
<u>3.3.2</u>	<b>Label</b> enthalten Eingabehinweise	A	bestanden	
<u>3.3.3</u>	<b>Fehlermeldungen</b> enthalten Korrekturvorschläge	AA	bestanden	
<u>3.3.4</u>	<b>Fehlervermeidung</b> wird unterstützt (rechtlich, finanziell, Daten)	AA	bestanden	
<b>4</b>	<b>Robustheit</b>			
<b>4.1</b>	<b>Kompatibilität</b>			
<u>4.1.1</u>	<b>Syntaxspezifikationen</b> sind erfüllt	A	nicht bestanden	* Die Startseite sowie das Kontaktformular enthalten Syntaxfehler.
<u>4.1.2</u>	<b>Name, Rolle</b> und <b>Wert</b> sind identifizierbar	A	bestanden	
<u>4.1.3</u>	<b>Statusmeldungen</b> werden ohne Fokussierung ausgegeben	AA	bestanden	
<b>A</b>	<b>BITV 2.0</b>			
A.1	<b>Erklärung zur Barrierefreiheit</b> ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.2	<b>Feedback-Mechanismus</b> ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.3	<b>Leichte Sprache</b> ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
A.4	<b>Gebärdensprache-Video</b> ist vorhanden	entspricht A	bestanden	
<b>B</b>	<b>PDF</b>			
B.1	<b>PAC3 Test</b> ergibt PDF/UA-konform	entspricht AA	nicht bestanden	* Das Dokument ist nicht PDF/UA-konform.

## 4 Überwachungsmethodik – Vereinfachte Überwachung

Bei der vereinfachten Überwachung zur Prüfung der Barrierefreiheit von Websites gemäß Barrierefreie-Informationstechnik-Verordnung (BITV 2.0) werden alle 50 Level A- und Level AA-Kriterien der Web Content Accessibility Guideline (WCAG 2.1) betrachtet. Zusätzlich wird das Vorhandensein der Erklärung zur Barrierefreiheit, eines Feedback-Mechanismus, von Erläuterungen in Leichter Sprache und Gebärdensprache gemäß BITV 2.0 überprüft. Außerdem wird für ein PDF-Dokument der Grad der PDF/UA-Konformität betrachtet.

Einzelne Prüfkriterien können wie folgt bewertet werden:

- bestanden
- nicht bestanden
- nicht anwendbar
- im Wesentlichen bestanden
- nicht geprüft

Die Gesamtbewertung der Webseite erfolgt nach folgendem Schema:

- konform mit BITV 2.0 (kein A- und AA-Kriterium verletzt)
- teilweise konform mit BITV 2.0 (kein A-Kriterium ist verletzt, nur AA-Kriterien sind verletzt)
- nicht konform mit BITV 2.0 (mindestens ein A-Kriterium ist verletzt)